

Alliance Française de la Sunshine Coast Newsletter



What we offer :

2012 French Film Festival |

French Classes |

Café Conversations |

French TV |

Current Events |

Membership News |

Our Library |

Contact Us |



Also in this Newsletter:

| Test your French Knowledge

| Proverb of the Month

| Members' Corner

| Cultural Events

| Advertise with us

| QUIZZES & GAMES

| Event Photo Gallery

| Visit Paris by a click of the mouse

Editorial – Main Coming Event

Calendar of Events



La Galette des Rois

Join us for a great afternoon to celebrate yet another French tradition, la Galette des Rois!

We will tell you all about this tradition during our celebration and we will entertain you with games and trivia.....

We look forward to see you there!!! Don't miss the Fun...



EVENT DETAILS

SATURDAY 4TH
February 2012

4.00pm to 6.00pm

Buderim High Tea
and Function Centre

(1/40 Glen Kyle Drive
BUDERIM)

Tickets include:

- High Tea. Quality Tea served in Beautiful Fine Bone China tea cups.
- Home made Delicious Gourmet Savouries Delicate Sandwiches
- Galette des Rois à la Frangipane.



Tickets are \$20.00 (non-members) and \$16.00 (Members)

Bookings & Payment must be received by 28th January 2012

Please direct any queries to Christine Maudy on 0418 188 210 or christine@christinemaudy.com

Please remit your payment by cheque to AFSC P.O. Box 347 Bli Bli QLD 4560 or by electronic transfer to AFSC Account BSB 084620 A/C # 829976937. Please mention "GR2012" and your name with your payment



- 4th February 2012: "La Galette des Rois, see Invitation.
- 11th February 2012, 9:30am: First Café-Conversation of the Year 2012, hosted by Jacques Fayolle, at the ANZ Mobile Lending Bureau – 139 Nicklin Way Warana
- 17th March 2012, 10:00am: Café Conversation at the Beerwah Library
- 27th - 29th April 2012: Travelling French Film Festival, more details closer to event
- 14th July 2012 Bastille Day Celebration

[Back to Summary](#)

Please note:

The date of our First Café-Conversation has changed to Saturday 11th of February 2012 at 9.30am at 139 Nicklin Way, Warana

Click [HERE](#) for a bigger version of the invite

French Classes 2012

**Adults: Beginners, Elementary Level 1,
Elementary Level 2, Intermediate & Advanced**

First term: 31/01/2012 – 05/04/2012

2012 Fees: \$260 for members & \$285 for non-members.

Lessons Times:

Beginners: Tuesdays 17h30
Elementary Level 1: Thursdays 18h30
Elementary Level 2: Thursdays 17h00
Intermediate: Wednesdays 17h00
Advanced: Wednesdays 18h30

Terms:

Second term: 24/04/2012 – 28/06/2012
Third term: 17/07/2012 – 20/09/2012
Fourth term: 9/10/2012-13/12/2012.

Enquiries **07 5494 0459**

Classes held at the Italian Schools Committee premises, Suite 9/68
Jessica Boulevard MINYAMA QLD 4575
Classes are in the early evening on Wednesdays and Thursdays.

More details...

“Get your TV talking French”:

As a member/student of the AF DE LA SUNSHINE COAST you will benefit from a special offer from **LBF Australia**. LBF Australia, subsidiary of Canal Caledonie established in Australia since 2001, offers French Television via satellite reception on a subscription basis.

With 35 Channels and Services including news, cinema, sport, kids programs, discovery, generalist, entertainment and music, LBF's subscribers can easily stay in touch with France or improve their proficiency in the French language.

More Details...



Contact Us:

email us on **info@afsunshinecoast.org.au**

or visit our website

www. afsunshinecoast.org.au



Find us also on Facebook

To unsubscribe to this newsletter, please click on “reply” with the word “unsubscribe” in the subject line, or contact us on by email

It is time to renew your Membership!

Membership News:

Memberships now run on a calendar year basis.
Join or renew now and your membership will only expire on **31st December 2012.**

Click [here](#) to download a Membership Application
Click [here](#) to download a Renewal Application

Please contact us if you have paid your Membership Fees and not yet received your Membership Card.

Test your knowledge of French:
Practice for the “Test de connaissance du français“ by clicking on www.tv5monde.com/tcf



Back to Summary

Proverbe du mois:

Si février est sec et chaud, garde du foin pour tes chevaux

If in February there be no rain, 'tis neither good for hay nor grain.

Litt: If February is dry and hot, keep some hay for your horses.



OPENING NIGHT:
Friday 27th April 2012
6pm-7pm : Welcome Drinks & Finger Food
7pm: Seating and Announcements
7.30pm: Film

Prices for the Opening Night are:
 Members: \$27.00
 Non-Members: \$ 30.00

L'heure Zéro (Towards Zero) de Pascal Thomas

Based on a novel by Agatha Christie

Avec François Morel, Danielle Darrieux, Melvil Poupau & Laura Smet

When Guillaume has the bizarre idea of inviting his ex-wife Aude to a family reunion at the luxurious coastal estate of his wealthy Aunt Camilla, his tempestuous new wife Caroline becomes filled with rage. Guillaume hopes that they'll become friends but the two women despise one another. But things turn ugly when Camilla is found dead in her bedroom - and only the trusty Inspector Bataille can put together the pieces. But as the Inspector untangles her mysterious death, he also begins to unearth dark family secrets, brewing jealousies, and perhaps even a murderer in their midst .



Saturday 28th April, 4:00pm

Movie Prices
 Members: \$13.00 Non-Members: \$ 15.00

“La Guerre des Boutons” de Yann Samuell

Avec Alain Chabat, Eric Elmosnino, Mathilde Seigner, Fred Testot, Salomé Lemire.

This huge success at the French box office is the fifth movie version of a 1912 novel by Louis Pergaud that has been reprinted over 30 times. Two rival gangs of kids from neighbouring villages wage amusing and playful combats that escalate into violence. Filmed in the Auvergne, this cheeky family comedy touches on integration, independence, innocence, conflicts big and small, as well as growing up.

Movie Prices
 Members: \$13.00 Non-Members: \$ 15.00

Saturday 28th April, 7.30pm

Un poison violent (Love like poison) de Katell Quillévéré

Avec Clara Augarde, Lio et Michel Galabru



Anna a young teenager comes home from her Catholic boarding school for the holidays and discovers her father has left.

Her mother is devastated and confined in the company of the local priest, who is also a childhood friend. Anna clings to her beloved grandfather. She also grows close to Pierre, a free-spirited teenager who cares little about God.

Anna is preparing for her confirmation, but her budding desire for Pierre shakes her faith. She longs to give herself over, body and soul... but doesn't know if it is to God, or something else?

Back to Summary



**Sunday 29th April,
3.30pm - cake and coffee
(on sale in foyer)
4.30pm - film**

Movie Prices
Members: \$13.00 Non-Members: \$ 15.00

Les mains en l'air (Hands Up) de Romain Goupil
Avec Valeria Bruni-Tedeschi and Linda Douadaeva

March 22, 2007. At dawn of life, Milana remembers her life, when she was a young Chechen immigrant in Paris, struggling for a better life along with her school friends.

A film that concerns itself with the issue of residents without documentation in France, *Les Mains en l'air* has the good taste not to besiege us with didactic speech-making, and approaches the subject from a thoroughly human angle, through a retrospective account of a touching and melancholy friendship between a twelve-year-old French boy and a girl of Chechen culture who are beginning to understand each other as more than chums. Alternating between insouciance and gravity, play and fear, Romain Goupil's film creates wonders with its scenes of secret meetings of a group of young schoolmates, full of freshness and nostalgia, thanks to well-written dialog and appealing comedy.

This year the Touring French Film Festival organised by the Alliance Française de la Sunshine Coast will take place from the 27th to the 29th of April 2012.

Films will be screened at the Nambour Civic Centre

Please join us for a great experience of French cinema.

Trailers for these movies can be found here:

La Guerre des Boutons : http://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19241614&cfilm=188649.html

L'heure Zéro : http://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=18746173&cfilm=112190.html

Un poison violent : <http://www.cinemagia.ro/trailer/un-poison-violent-6779/>

Les mains en l'air : <http://www.cinemagia.ro/trailer/les-mains-en-lair-6780/>

Back to Summary

For your information...



Paris 26 Gigapixels is a stitching of 2346 single photos showing a very high-resolution panoramic view of the French capital (354159x75570 px). Dive in the image and visit Paris like never before ... Paris 26 Gigapixels is the name of the biggest assembled panoramic image of the world. It shows Paris in a very high definition. A gigapixel is 1 billion pixels! The image is a stitching of more than 2000 individual photos. Everyone can now visit Paris and see on a single image all famous monuments of the French capital, the Eiffel tower, the Louvre, Beaubourg, Notre Dame de Paris, and many more. Thanks to very deep zooming capabilities, the smallest details of Paris monuments are at anyone's reach. What's more, Paris 26 Gigapixels can be printed on a 6500 sq.ft support whilst keeping an excellent quality!

Paris 26 Gigapixels has been shot on September 8th, 2009 and is now available for everyone at <http://www.paris-26-gigapixels.com>

Back to Summary

Current Event



La Galette des Rois

Join us for a great afternoon to celebrate yet another French tradition, la Galette des Rois!

We will tell you all about this tradition during our celebration and we will entertain you with games and trivia.....

We look forward to see you there!!! Don't miss the Fun...



EVENT DETAILS

**SATURDAY 4TH
February 2012**

4.00pm to 6.00pm

**Buderim High Tea
and Function Centre**

(1/40 Glen Kyle Drive
BUDERIM)

Tickets include:

- High Tea. Quality Tea served in Beautiful Fine Bone China tea cups.
- Home made Delicious Gourmet Savouries Delicate Sandwiches
- Galette des Rois à la Frangipane.



Tickets are \$20.00 (non-members) and \$16.00 (Members)

Bookings & Payment must be received by 28th January 2012

Please direct any queries to Christine Maudy on 0418 188 210 or christine@christinemaudy.com

Please remit your payment by cheque to AFSC P.O. Box 347 Bli Bli QLD 4560 or by electronic transfer to AFSC Account BSB 084620 A/C # 829976937. Please mention "GR2012" and your name with your payment

BRISBANE POWERHOUSE AND MAGGIE GERRAND PRESENT
JANE BIRKIN SINGS SERGE GAINSBOURG

MON 19 MAR 2012

In a powerful homage to her partner and mentor Serge Gainsbourg, the chanteuse, star of film and stage, style icon and darling of the French avant-garde, Jane Birkin, will give one special concert 'Jane Birkin sings Serge Gainsbourg'.

For more than a decade she was muse to the legendary French singer, songwriter and enfant terrible Gainsbourg. He was a cult hero in France and his death of a heart attack on March 2, 1991, warranted something of a national day of mourning. Together they produced six albums and continued to collaborate professionally long after their relationship finished in 1980.

In her long career, Jane Birkin has starred in countless films and released dozens of recordings. "The muse-lover-mentor web of Birkin - Gainsbourg sets her connection to his lyrics apart. Many of his songs were written specifically for her (with that voice in mind) and given that they are mostly about love - love of her and with her - Jane sings them with a very real, if understated, passion.

Possible discount for Members of the Alliance Française, please inquire with the Brisbane Powerhouse upon booking.



BRISBANE POWERHOUSE PRESENTS

PLANET: YANN TIERSEN (FRANCE)

TUE 10 APR 2012

Classical composer, virtuoso performer, street entertainer, rock musician – Genius?!! You'll have to see him to believe the vast scope that this French avant-garde performer has mastered.

Yann Tiersen wrote the soundtrack for the multi awarded film "Amelie". This classically trained multi-instrumentalist will shock even his most fanatical fans with his live performance and transfix even the most unenthused amongst the crowd.

to book,
go online at
www.brisbanepowerhouse.org/events

Back to Summary

Generate extra business while supporting your "Alliance Française de la Sunshine Coast"!

Give AFSC members discount on your goods/services and get a free listing on AFSC Website.

How does it work?

1. You need to be an active member of AFSC
2. Submit your advertisement (maximum 50 words) and link to your website to jacques@masbiz.com.au for approval from the AFSC committee
3. Upon approval both your advertisement and link to your web address will be posted on our AFSC site for a period of 12 months
4. Any invoice/receipt for sales made to our members will need to show "10% discount AFSC Member Nr xxxx" off your list price.

IT Support for Members:

We can offer Computer & IT Support to our Members at very competitive rates via Sunshine Coast Computer Services (Software and Hardware tune-up, upgrade, troubleshoot and repair. PCs/Windows specialist, Macs friendly.... Desktops, Laptops, Networking and Servers, all makes and models).

Contact Robert on 0408 709 845

French Psychologist

Evy Berger, registered with the National Board of Psychologists since 2004, offers counseling services to French speakers and English speakers.

Enquiries: 0411 231 589 or evypsychologist@hotmail.com
Location: Office 1, 12 Duporth avenue, Maroochydore 4558.

**Can't get to the bank?
I'll bring the bank to you.**

As your local ANZ Mobile Lender, I'll come to you anywhere, anytime and provide you with a range of star rated home loans. I'll listen to your needs and help you find the right home loan to suit you. To arrange an appointment at a time and place that suits you, please call me.



Jacques Fayolle
ANZ Mobile Lending - Caloundra
fayollej@anzmortgagesolutions.com
Call 07/ 5437 7311 or 0408 734 152

We live in your world 

This Mobile Lender operates as ANZ Mortgage Solutions Caloundra, an independently operated franchise of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522. Many of ANZ's home and residential investment loans were awarded CANEX mortgage star ratings in 2008 and 2009. ANZ's colour blue is a trade mark of ANZ. Item No. 74605A 01.2010 W177657

"Rewire your Brain and Improve Your Health" 1-day Workshop Buderim 25/02/12

Are you challenged by ongoing health issues?

Health is not just about the body it is about everything in our life. Our thoughts and beliefs affect the cells of our bodies and have a ripple effect on our health and wellbeing. The good news is that everyone can learn and practice new clinically proven and effective skills to improve their health.

Join us to learn and practice new clinically-proven and effective skills to improve your health, strengthen your mind-body connection to regain and maintain optimal health.

Facilitators **Richard Margesson and Christine Maudy.**

<http://livinginspired.com.au/re-wire-your-brain/>

Each participant will receive **Free-supporting materials** including a 25 minute guided imagery self-hypnosis download with (valued \$135.00) to take away, use and share.



Mobile: 0418 188 210

French Tuition for Children:

All Ages / All Levels

Enquiries 0407 070 467

Tuition held at the premises of one of our Committee members or by Skype, during or after school times.
Playgroups Welcome. Tuition follows national curriculum guidelines.

Skype Lessons available. Kids can learn from Home!!!

Back to Summary

BAS & QuickBooks Help Call: Jacques /Dipl Accounting, B Ec., MTMA
Bookkeeping/Accounting/BAS Agent
0414 394 900 www.masbiz.com.au

Glass House Specialized Supplies

For all your welding & industrial requirements

Phone **Brian**
0448 431 923

www.ghss.net.au




Websites – Multimedia
Graphic Design

Nahum Szumer
0412 767 978

P.O. Box 823 Buderim
design@workingplanet.com.au
www.workingplanet.com.au

Back to Summary



Answers to January Quiz:

Portraits Chinois

Si j'étais une fleur, je serais le lys.
 Si j'étais une couleur, je serais le blanc.
 Si j'étais un château, je serais Versailles.
 Si j'étais un chiffre, je serais le 14.

Qui suis-je? Le Roi Soleil, Louis the 14th

Si j'étais un pays, je serais la France ou l'Algérie.
 Si j'étais un sport, je serais le football.
 Si j'étais une année, je serais 1998.
 Si j'étais un chiffre, je serais le 10.

Qui suis-je? Zinedine Zidane

Si j'étais un livre, je serais une bande dessinée.
 Si j'étais un accessoire, je serais une pipe.
 Si j'étais un alcool, je serais le whisky.
 Si j'étais un château, je serais Moulinsart.

Qui suis-je ? Capitaine Archibald Haddock (Tintin)



February Quiz: La Chandeleur (Read the below article first by clicking here...)

Find the following words:

chandeleur – crêpes – cuire –
 déguster – farine – lait - déguster
 – farine – lait – mélanger – œufs
 – sucre – verser.

Find the english equivalent for these words and write a recipe for crêpes in French.

You can submit your work to Cécile by email at cplc@ozemail.com.au



m	s	d	g	v	s	w	s	o	r
é	u	f	é	f	n	e	e	u	l
l	m	n	u	g	p	q	e	w	e
a	q	e	m	ê	u	l	f	r	n
n	o	r	r	e	e	s	c	z	y
g	e	c	r	d	x	u	t	g	e
e	x	i	n	d	s	a	i	e	b
r	u	a	v	e	r	s	e	r	r
c	h	r	l	y	l	a	i	t	m
c	l	o	f	a	r	i	n	e	z



La Chandeleur (Candlemas – 2nd February)

November, December, January, February... in France, the cold and grey winter settles for a long time when the weather, gloomy and rough, forces the vegetation into a well earned pause. Trees are leafless, their trunks of a darkish-grey colour, and depending on the sky, snow and ice cover entire regions, disrupting human activity. Once the cheerful Christmas and New Year's celebrations have gone, the long months of January and February are not a season one particularly look forward to in Europe. From ancient times, French (and European) traditions have marked the beginning of February with light-hearted celebrations, accompanied by delicious treats: la Chandeleur, Mardi-Gras et le Carnaval.

In France, the month of February starts with the celebration of Candlemas – **la Chandeleur** – which occurs on the 2nd, which is 40 days after Christmas. This religious celebration recalls the **Presentation of Jesus to the Temple**, a decisive event that happened during the early years of Jesus and is described in the **Bible** (Gospel of Luke chapter 2 verses 22-40).

The origins of the **Chandeleur** date back to a pagan feast: according to local customs, candles had to be lit at midnight as a symbol of purification. Chandeleur comes from the latin “candelarum” as does the English word ‘candle’. The Church adapted the tradition into the blessing of the candles, which were to repel Evil, thus reminding all that Christ is the light of the world. Christians would then come back to their homes with the blessed candles in order to protect them. It was also at that time of the year that the **winter seed-time** started. The surplus flour was then used without too much risk of shortage and crêpes were made as a symbol of prosperity for the coming year.

Today, for young and old alike, **Chandeleur** is above all known as **crêpes day** and generations have kept alive a collection of traditions and customs around the making of crêpes. For instance, crêpes must be eaten only after eight in the evening. If the cook can flip a crêpe while holding a gold coin in the other hand, his household will enjoy prosperity throughout the coming year. Another custom (although less followed) suggests keeping the first cooked crêpe in a wardrobe in order to assure the abundance of the coming harvests.

Not only do the French eat a lot of crêpes on Chandeleur, but they also do a bit of fortune telling while making them. It is traditional to hold a coin in your writing hand and a crêpe pan in the other, and flip the crêpe into the air. If you manage to catch the crêpe in the pan, your family will be prosperous for the rest of the year.

There are all kinds of French proverbs and sayings for Chandeleur; here are just a few:

À la Chandeleur, l'hiver cesse ou reprend vigueur
On Candlemas, winter ends or strengthens

À la Chandeleur, le jour croît de deux heures
On Candlemas, the day grows by two hours

Chandeleur couverte, quarante jours de perte
Candlemas covered (in snow), forty days lost

Rosée à la Chandeleur, hiver à sa dernière heure
Dew on Candlemas, winter at its final hour



Photo Gallery

2011 Touring French Film Festival – Courtesy of Jacques Maudy



Festuri 2011 - 09/10/2011 – Courtesy of Margaret Fairhurst



AGM 29/10/2011 – Courtesy of Cécile



[Back to Summary](#)



Beaujolais Nouveau 2011 – Courtesy of Jacques Fayolle

[Back to Summary](#)

Dear Members,

This space is also yours. If you have any material that you would like to share with our readers, if you know of any French-related event on the coast or nearby or if you simply would like to submit French poetry or French-related writings, please feel free to contact Cécile by email at cplc@ozemail.com.au and we will review it before submission.



Dear Members,

L'Alliance Française de la Sunshine Coast has an extensive Library at the Italian School in Minyama.

Please click [here](#) to view a list of some of our books.
All members have access to the books.